

**OFFICIALS**

Brian P. McGuire, Supervisor ♦ Katy Dolan Baumer, Clerk ♦ Thomas S. Smogolski, Assessor ♦ P. Craig Ochoa, Highway Commissioner  
♦ Mary Alice Benoit, Trustee ♦ Steve Caramelli, Trustee ♦ Craig Essick, Trustee ♦ Howard Krick, Trustee

**SERVICIOS DE TUTORIA PARA EL AÑO ESCOLAR 2015**  
**Sesión comienza el 9 de Febrero de 2016, hasta el 3 de Mayo de 2016**

**INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR LA APLICACIÓN:**

- Por favor, complete e imprima esta aplicación.
- Todas las aplicaciones deben estar debidamente llenadas por:  
**Sección A Padres/Guardiánes / Sección B Maestro del estudiante**
- Puede dejar la aplicación, debidamente llenada y firmada (Sección A Y B) a:  
Hanover Township  
**Youth and Family Services**  
Attn: Sara Concepcion  
250 South Route 59  
Bartlett, IL 60103-1648
- Si desea información adicional llame al (630) 483-5799 o visite nuestro sitio web: [www.hanover-township.org](http://www.hanover-township.org)

Hanover Township Youth and Family Services está encantado de ofrecer un programa que ayuda a los niños a desarrollar sus habilidades académicas. Cinco maestros certificados proveen una vez por semana, por espacio de una hora y en pequeños grupos los Martes o Jueves a las 5:00, 6:00 o 7:00 de la tarde, servicios de tutoría. Todos los estudiantes deben de poder leer y trabajar independientemente en grupos pequeños y por una hora. Este servicio de tutoría se ofrece en Streamwood High School, 701 W. Schaumburg Road, Streamwood, IL 60107 (Sabre Center: Puerta 31).

**ELEGIBILIDAD Y REQUERIMIENTOS:**

Para ser elegible, su hijo debe reunir los siguientes criterios y el padre ó guardián debe firmar y regresar esta aplicación debidamente llenada.

1. El estudiante debe vivir en las inmediaciones de Hanover Township (la porción que corresponde al Condado de Cook como son Bartlett, Streamwood, Hanover Park, Elgin, Schaumburg, o Hoffman Estates) y también debe encontrarse entre 2do y 12 grados. **Todos aquellos que residan fueran del Township, favor de llamar al teléfono (630) 483-5799 para mas información.**
2. **Todos los padres/guardianes de alumnos entre 2 y 8 grados deben permanecer en el edificio durante la sesión de tutoría.**
3. La cuota de \$45.00 por semestre / por estudiante deberá ser pagada el día de la orientación. Por favor de regresar su aplicación (Sección A y B) para así garantizar su espacio al comienzo del semestre. Los espacios serán llenados según recibamos las aplicaciones.
4. Todos los estudiantes deben traer sus propios materiales y asignaciones de la escuela a las sesiones de tutoría.
5. Una vez completada la orientación, y que entregué la aplicación con el pago, se le asignara la hora y día en que asistirán al programa.

Hanover Township Youth and Family Services aceptarán tarjetas de débito y de crédito. Tenga en cuenta que LexisNexis cobrará los consumidores una tarifa de procesamiento de 2.13% para el uso de este servicio. LexisNexis aceptará el pago de dichas tasas a través del uso de un método de pago válido. La forma de pago puede incluir, sin limitación, Visa, MasterCard, Discover Card o tarjeta de crédito American Express, así como la mayoría de las principales tarjetas de débito en la discreción razonable de LexisNexis.



# YOUTH AND FAMILY SERVICES

250 South Route 59, Bartlett, IL. 60103 / (630) 483-5799 / www.hanover-township.org

## APLICACION PARA EL SERVICIO DE TUTORÍA

### Sección A

Tutoría Previa: Si  No  Sexo : M  F  Fecha: \_\_\_\_\_  
 Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_  
 Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_ Raza: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_  
 Ciudad, Estado, Código de Área: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_  
 Teléfono de la Casa: \_\_\_\_\_ Teléfono del Trabajo del Padre: \_\_\_\_\_  
 Teléfono Celular: \_\_\_\_\_ \*Correo Electrónico: \_\_\_\_\_

### CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES O GUARDIANES/ AUTORIZACION PARA REVELAR INFORMACION Y ACUERDO

Yo, \_\_\_\_\_ (nombre del padre o guardián), doy consentimiento para que mi hijo reciba servicios de tutoría de un maestro certificado a través de Hanover Township Youth and Family Services. Yo autorizo a que el maestro – tutor y el maestro de mi hijo intercambien información acerca del progreso académico con el propósito de planificar y coordinar un plan tutorial.

Matricular a su hijo en el programa de Tutoría da la autorización al Hanover Township a usar fotos y videos tomados durante el programa para fines de promoción.

#### Adjetivo Primero:

#### Adjetivo Segundo:

Aunque no está garantizado, es nuestra meta asignarle el día y la hora solicitados. Favor de elegir 2.

<input type="checkbox"/> MARTES	<input type="checkbox"/> 5:00PM	<input type="checkbox"/> MARTES	<input type="checkbox"/> 5:00PM
<input type="checkbox"/> O (elige uno)	<input type="checkbox"/> 6:00PM	<input type="checkbox"/> O (elige uno)	<input type="checkbox"/> 6:00PM
<input type="checkbox"/> JUEVES	<input type="checkbox"/> 7:00PM	<input type="checkbox"/> JUEVES	<input type="checkbox"/> 7:00PM

**Como condición del servicio de tutorial los padres o guardianes de alumnos de 2do a 8vo grados que recibirán dicho servicio deberán permanecer en el edificio de la escuela secundaria durante la sesión.**

Firma del Padre/Tutor \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

### **Section B (for teachers only)/Sección B (Para uso del maestro solamente)**

Teacher's Name: \_\_\_\_\_  
 Signature: \_\_\_\_\_  
 School Name: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 E-Mail Address\* \_\_\_\_\_ Phone #: \_\_\_\_\_

Specific subject area(s) in need of tutoring: \_\_\_\_\_

READING – GRADE LEVEL: \_\_\_\_\_

MATH – WHICH AREA:  ADDITION  SUBTRACTION  MULTIPLICATION  DIVISION  
 ALGEBRA  TRIGONOMETRY  CALCULUS

Any special services/resources provided to the student by the school: \_\_\_\_\_

\*La información del E-mail está para el uso del municipio solamente (lista del email de Twp, los avisos de programas, los servicios, los acontecimientos, etc.) y no será distribuida ni será vendida a los vendedores exteriores.